

92. AIKW-ARBEITSTAGUNG
in San Sebastián (Donostia) / Spanien
02. - 04. Oktober 2024

92nd AIKW CONFERENCE
at San Sebastián (Donostia) / Spain
October 2nd to 4th 2024



Arbeitsgemeinschaft Internationaler
Kalibreure und Walzwerksingenieure

Association of International Roll Pass
Designers and Rolling Mill Engineers

Associazione Internazionale dei
Calibratori e Tecnici di Laminazione

Asociación Internacional de Calibradores
e Ingenieros de Laminación

Palacio Miramar
Paseo Miraconcha, 48
20007 San Sebastián, Gipuzkoa, Spain
Phone: +34 943 21 90 22
E-mail: info@miramar.eus
<https://www.miramar.eus/en/>

Weitere Informationen / Further Information
<https://www.aikw.org>

Tagungssprache: Englisch
Conference language: english

Anmeldeschluss zur Tagung
Latest date for registration

15.09.2024

TAGUNGSPROGRAMM

92. AIKW-Tagung, San Sebastián / Spanien

Palacio Miramar

Paseo Miraconcha, 48, 20007 San Sebastián

Mittwoch, 02. Oktober 2024

18:00 Uhr AIKW Vorstandssitzung im Hotel Barceló Costa Vasca

Donnerstag, 03. Oktober 2024

7:30 Uhr Öffnung des Tagungsbüros und Registrierung im Palacio Miramar

MITGLIEDERVERSAMMLUNG

8:15 Uhr Mitgliederversammlung der AIKW
(nur für AIKW-Mitglieder)

VORTRAGSVERANSTALTUNG

9:00 Uhr Begrüßung der Tagungsteilnehmer durch das AIKW-Präsidium

9:10 Uhr Michał Dziedzic, Stanisław Turczyn¹,
Łukasz Dyka²
¹AGH University of Science and Technology,
Kraków, ²Celsa Huta Ostrowiec, Ostrowiec
Świętokrzyski / Polen
Mehrrollenrichtstrategie für H-Träger

9:45 Uhr Richard Pfeifer, Christoph Renzing, Max Weiner,
Matthias Schmidtchen, Ulrich Prahl
TU Bergakademie Freiberg, Institut für
Metallformung / Deutschland
**Optimierung der Kalibrierung zur Vermeidung
von Oberflächenfehlern in geripptem
Bewehrungsstahl**

10:20 Uhr **Kaffeepause**

11:00 Uhr Miguel Vilariño Orgeira
Russula, A Coruña / Spanien
Das sichere und autonome Walzwerk

- 11:35 Uhr Michael Molter
Saarstahl AG, Völklingen / Deutschland
Entwurf und Simulation einer Sizing-Kalibrierung mit Vergleich des Einflusses des zweistufigen TM-Walzens im Vergleich zum einstufigen TM-Walzen
- 12:10 Uhr Vitaliy Belugin¹, Sergey Stebunov¹, Nikolay Biba², Hans-Willi Raedt³
¹QForm Group / VAE, ²Micas Simulations Ltd. / Großbritannien, ³prosimalys GmbH / Deutschland
Schnelle Konstruktion und Validierung von Walzstichen durch die Kombination von QKaliber mit QForm UK
- 12:45 Uhr **Mittagsbuffet**
im Palacio Miramar
- 14:15 Uhr Andre Jenkel
tooldriver Software GmbH / Deutschland
Neue Verwendung des Lichtschnitts für die Probenmessung
- 14:50 Uhr Peter Schalk
TBK Automatisierung und Messtechnik GmbH (SMS Group) / Österreich
Lichtschnittbasierte Anwendungen zur automatischen Erkennung von Oberflächenfehlern bei Langprodukten
- 15:25 Uhr Steve Moir
Changzhou Kaida Heavy Industry Technology Co Ltd / China
Ermüdungsberechnungen von Langprodukt-Reversierwalzen zur Optimierung der Sortenauswahl
- 16:00 Uhr **Kaffeepause**
- 16:40 Uhr Einführung zur Werksbesichtigung des Walzwerkes für Betonstahl bei **Celsa France, Port de Bayonne**
- 17:00 Uhr Einführung zur Werksbesichtigung der Mittelstahlstraße bei **Arcelor Mittal Olaberria**
- 17:30 Uhr **Ende der Vortragsveranstaltung**

ABENDPROGRAMM

- 19:00 Uhr Abfahrt der Busse von den Hotels zur Cider-Kelterei Saizar Sidrería nach Usurbil
Rustikales Abendessen im Weinkeller der Kelterei
- 23:30 Uhr Ende der Abendveranstaltung, Rückfahrt der Busse zu den Hotels

Freitag, 04. Oktober 2024

BESICHTIGUNGSPROGRAMM

Für die Werksbesichtigungen steht nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung. Die Reservierung der Besichtigungen erfolgt nach dem Zeitpunkt des Eingangs der Tagungsanmeldung. Die Werksbesichtigungen können nur mit den Bussen erfolgen, Privatwagen sind nicht zulässig. Die Abfahrt der Busse von den Tagungshotels zu den Werksbesichtigungen erfolgt zu den unten angegebenen Zeiten.

9:00 Uhr - Abfahrt **Bus A** vom Hotel Barceló Costa Vasca
Arcelor Mittal Olaberria
Mittelstahlstraße
Entfernung ca. 45 km, Fahrzeit ca.45 Minuten
Rückkehr zum Hotel (ca. 12:30 Uhr)

9:00 Uhr - Abfahrt **Bus B** vom Hotel Barceló Costa Vasca
Celsa France, Port de Bayonne
Neue Walzstraße für Betonstahl
Entfernung ca. 60 km, Fahrzeit ca.60 Minuten
Rückkehr zum Hotel (ca. 13:00 Uhr)

10:00 Uhr - Abfahrt **Bus C** vom Hotel Barceló Costa Vasca
Celsa France, Port de Bayonne
Neue Walzstraße für Betonstahl
Entfernung ca. 60 km, Fahrzeit ca.60 Minuten
Rückkehr zum Hotel (ca. 14:00 Uhr)

Wichtige Hinweise:

Die Tagungsteilnehmer sind für ihre eigene Sicherheit selbst verantwortlich. Die besuchten Firmen und die AIKW schließen jegliche Haftung für Unfälle während der Tagung und der Werksbesichtigungen aus.

Mit Ihrer Anmeldung zu einer Werksbesichtigung erteilen Sie uns das Recht, Ihren Namen sowie Ihre Firmenzugehörigkeit an die von Ihnen besuchte Firma weiterzugeben.

An der Teilnahme der Werksbesichtigungen und der Beförderung mit Bussen besteht gegenüber der AIKW kein Rechtsanspruch.

Bitte berücksichtigen Sie einen ausreichenden Zeitabstand vom Ende der Werksbesichtigung bis zu Ihrem Abflug, da es bei der Rückfahrt auf den Autostraßen zu Verzögerungen kommen kann. Änderungen des Programms sind jederzeit vorbehalten!

Reiseverbindungen

Aeropuerto de Bilbao

IATA-Code: BIO, ICAO-Code: LEBB

Bo. Gaztañaga, 48180 Loiu, Biscay, Spanien

Telefon: +34 913 21 10 00

Der Flughafen Bilbao ist ein internationaler Verkehrsflughafen im Norden Spaniens 5 km nördlich von Bilbao. Er gehört zu den meistfrequentierten Flughäfen in Spanien.

Busverbindung vom Flughafen Bilbao nach San Sebastián

Die Entfernung zwischen dem Flughafen Bilbao (BIO) und San Sebastián (baskisch: Donostia) beträgt etwa 102 km.

Die günstigste Verbindung von Flughafen Bilbao (BIO) nach San Sebastián ist per Bus. Die Fahrt dauert 1 Std. 15 Min.

Aéroport International de Biarritz Pays Basque

IATA-Code: BIQ, ICAO-Code: LFBZ

7 Esp. de l'Europe, 64600 Anglet, Frankreich

Transfer vom Flughafen Biarritz nach San Sebastián

Die Entfernung zwischen dem Flughafen Biarritz (BIQ) und San Sebastián (Donostia) beträgt ca. 50 km. Es fahren Busse von (Flixbus, BlaBlaCar, Conda) vom Flughafen nach San Sebastián. Als Alternative kann man mit dem Bus (Linie 3) vom Flughafen Biarritz nach Hendaye fahren und von dort aus mit der Metro (El Topo, Zuglinie E2) ins Zentrum von San Sebastián gelangen.

San Sebastián Airport

IATA-Code: EAS, ICAO-Code: LESO

Gabarrari Kalea, 22, Amute-Kosta, 20280 Hondarribia, Gipuzkoa, Spanien

Direktverbindungen aus dem Ausland bestehen von:

Edinburgh (EDI), London City Airport (LCY)

Inlandsflüge von:

Madrid-Barajas Adolfo Suárez (MAD), Sevilla (SVQ),

Valencia (VLC) und Barcelona El Prat Josep Tarradellas (BCN)

Es gibt einen Bus vom Flughafen ins Zentrum von San Sebastián.

Alle Angaben ohne Gewähr!

Teilnehmergebühr:

Beitrag: **€ 430,-- für Teilnehmer**
ermäßigter Beitrag nur für Mitglieder: € 270,--

Bei einer Zahlung nach dem 15. September 2024 erhöht sich die Teilnehmergebühr auf:

Beitrag: **€ 620,-- für Teilnehmer**
ermäßigter Beitrag nur für Mitglieder: € 410,--

Erfolgt eine Zahlung erst während der Tagung erhöht sich die Teilnehmergebühr auf:

Beitrag: **€ 810,-- für Teilnehmer**
ermäßigter Beitrag nur für Mitglieder: € 500,--

Da die AIKW als Ausrichter von wissenschaftlichen Tagungen keine eigenwirtschaftlichen Ziele verfolgt, enthalten die Teilnahmegebühren keine Mehrwertsteuer gemäß der RICHTLINIE 2006/112/EG DES RATES vom 28. November 2006 über das gemeinsame Mehrwertsteuersystem KAPITEL 2 Artikel 132 "Befreiungen für bestimmte Tätigkeiten im öffentlichen Interesse". Die Richtlinie 2006/112/EG steht hier zum Download bereit:
<https://www.aikw.org/index.php/de/rechtliches/teilnahmegebuehren>

Die Tagungsgebühr ist **mit Angabe Ihres Namens, Vornamens und Ihrer Firma** bis spätestens zum 31.08.2024 auf folgendes Konto zu überweisen:

Kontoanschrift: AIKW e.V.
Bitte unbedingt angeben: **Betreff AIKW-Tagung 2024**
Name des Teilnehmers

Bankverbindung: Sparkasse Hanauerland, Kehl / Germany
Internationale Bankleitzahl:
IBAN DE79 6645 1862 0000 1202 46
BIC: SOLADES1KEL

Tagungsanmeldung an:

Geschäftsstelle der AIKW	Tel. : +49-(0)7851-83298
Herrn Dr. Lars Hentschel	Fax : +49-(0)7851-83440
Graudenzstr. 45	E-Mail:
D-77694 Kehl	sandra.buehler@bsw-kehl.de
Deutschland	

Die AIKW erbringt die sämtliche Leistungen ausschließlich auf Basis der Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Die AGB gelten für alle Tagungen, Vortragsveranstaltungen, Werksbesichtigungen, Begleitprogramme, Seminare und Workshops, die von der AIKW angeboten werden. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der AIKW® finden Sie unter dem Link:
<https://www.aikw.org/index.php/de/rechtliches/allgemeine-geschaeftsbedingungen>

Tagungsanmeldung

Unterlagen zur Tagungsanmeldung sowie das Tagungsprogramm und das Begleitprogramm erhalten Sie auf unserer Webseite:

<https://www.aikw.org>

Hotelreservierung

Für die Tagung sind Zimmerkontingente bis zum 15. August 2024 in folgendem Hotel vorgebucht:

Hotel Barceló Costa Vasca
Avenida Pio Baroja Pasealekua, 15
20008 San Sebastián, Gipuzkoa, Spanien
Telefon: +34 943 317950
Webseite: www.barcelo.com/de-de/barcelo-costa-vasca/

Reservierung über die E-Mail-Adresse:
reservas.norte@barcelo.com
mit dem Vermerk: **"92 Congreso AIKW"**

Superior Doppelzimmer zur Einzelnutzung: 165 € inkl. MwSt.
Superior-Doppelzimmer: 185 € inkl. MwSt.

Hinweise zu weiteren Hotels in San Sebastián finden Sie mit einem Link auf unserer Webseite:

<https://www.aikw.org>

Conference Program

92nd AIKW-Conference, San Sebastián / Spain

Palacio Miramar

Paseo Miraconcha, 48, 20007 San Sebastián

Wednesday, 2nd October 2024

18.00 h AIKW Board meeting at the Hotel Barceló Costa Vasca

Thursday, 3rd October 2024

7.30 h Opening of the conference office and registration at Palacio Miramar

GENERAL MEMBER MEETING

8.15 h General Meeting of the AIKW
(only for AIKW members)

LECTURE COURSE

9.00 h Welcoming address by the AIKW presidency to the participants

9.10 h Michał Dziejdzic, Stanisław Turczyn¹,
Łukasz Dyka²
¹AGH University of Science and Technology,
Kraków, ²Celsa Huta Ostrowiec, Ostrowiec
Świętokrzyski / Poland
Multiroller Straightening Strategy of H-Beams

9.45 h Richard Pfeifer, Christoph Renzing, Max Weiner,
Matthias Schmidtchen, Ulrich Prah
TU Bergakademie Freiberg, Institut für
Metallformung / Germany
**Groove Pass Design Optimization to Avoid
Surface Flaws in Ribbed Reinforcement Profiles**

10.20 h **Coffee break**

11.00 h Miguel Vilariño Orgeira
Russula, A Coruña / Spanien
Safe and Autonomous Mill

- 11.35 h Michael Molter
Saarstahl AG, Völklingen / Germany
Design and simulation of a sizing roll pass design with comparison of the influence of two-stage TM rolling compared to single-stage TM rolling
- 12.10 h Vitaliy Belugin¹, Sergey Stebunov¹, Nikolay Biba², Hans-Willi Raedt³
¹QForm Group / VAE, ²Micas Simulations Ltd. / Great Britain, ³prosimalys GmbH / Germany
Fast Design and Validation of Roll Passes through the Combination of QKaliber with QForm UK
- 12.45 h **Lunch Buffet**
at Palacio Miramar
- 14.15 h Andre Jenkel
tooldriver Software GmbH / Germany
New usage of light section for sample measurement
- 14.50 h Peter Schalk
TBK Automatisierung und Messtechnik GmbH (SMS Group) / Austria
Light Sectioning based Applications of Automatic Surface Defect Detection on Long Products
- 15.25 h Steve Moir
Changzhou Kaida Heavy Industry Technology Co Ltd / China
Fatigue calculations of Long Product Reversing Rolls to optimise grade selection
- 16.00 h **Coffee break**
- 16.40 h Introduction to the factory tour of the rebar rolling mill at **Celsa France, Port de Bayonne**
- 17.00 h Introduction to the factory tour of the medium section mill at **Arcelor Mittal Olaberria**
- 17.30 h **End of lecture course**

EVENING PROGRAM

- 19.00 h Departure of the buses from the hotels to the Saizar Sidrería cider press house to Usurbil
Rustic dinner in the wine cellar of the winery
- 23.30 h End of the evening program, return journey of the buses to the hotels

Friday, 4th October 2024

VISITING PROGRAM

For the factory tours only a limited number of places is available. The assignment of the factory tours is made according to the date of receipt of the conference registration. The factory tours can be made by bus only, private cars are not allowed. The buses to the factory tours will depart from the conference hotels at the times indicated below.

9.00 h - Departure **Bus A** from Hotel Barceló Costa Vasca
Arcelor Mittal Olaberria
Medium section mill
Distance approx. 45 km, travel time approx. 45 minutes
Return to the conference hotel (approx. 12.30 h)

9.00 h - Departure **Bus B** from Hotel Barceló Costa Vasca
Celsa France, Port de Bayonne
New rebar rolling mill
Distance approx. 60 km, travel time approx. 60 minutes
Return to the conference hotel (approx. 13.00 h)

10.30 h - Departure **Bus C** from Hotel Barceló Costa Vasca
Celsa France, Port de Bayonne
New rebar rolling mill
Distance approx. 60 km, travel time approx. 60 minutes
Return to the conference hotel (approx. 14.00 h)

Important Notes:

The participants of the conference are responsible for their own safety. The visited companies and the AIKW exclude any liability for accidents during the conference and the factory tours.

By registering for a factory tour, you give us the right to pass on your name and company affiliation to the company you are visiting. No claims against AIKW can be raised concerning the participation in factory tours and bus transportations.

Please take into consideration a sufficient time gap from the end of the factory tour to your flight departure, as there may be delays in the return journey on the roads.

We reserve the right to make changes of the program at any time!

Travel links

Arriving by plane

Aeropuerto de Bilbao

IATA-Code: BIO, ICAO-Code: LEBB

Bo. Gaztañaga, 48180 Loiu, Biscay, Spain

phone: +34 913 21 10 00

Bilbao Airport is an international airport in the north of Spain, 5 kilometres north of Bilbao. It is one of the busiest airports in Spain.

Bus connection from Bilbao airport to San Sebastián

The distance between Bilbao Airport (BIO) and San Sebastián (Basque: Donostia) is approximately 102 kilometres.

The cheapest way to get from Bilbao Airport (BIO) to San Sebastián is by bus. The journey takes 1 hour 15 minutes.

Aéroport International de Biarritz Pays Basque

IATA-Code: BIQ, ICAO-Code: LFBZ

7 Esp. de l'Europe, 64600 Anglet, France

Transfer from Biarritz Airport to San Sebastián

The distance between Biarritz Airport (BIQ) and San Sebastián (Donostia) is approximately 50 km. There are buses (Flixbus, BlaBlaCar, Conda) from the airport to San Sebastián.

Alternatively, you can take the bus (line 3) from Biarritz airport to Hendaye and from there take the metro (El Topo, train line E2) to the centre of San Sebastián.

San Sebastián Airport

IATA code: EAS, ICAO code: LESO

Gabarrari Kalea, 22, Amute-Kosta, 20280 Hondarribia, Gipuzkoa, Spain

There are direct connections from abroad from:

Edinburgh (EDI), London City Airport (LCY)

Domestic flights from:

Madrid-Barajas Adolfo Suárez (MAD), Seville (SVQ),

Valencia (VLC) and Barcelona El Prat Josep Tarradellas (BCN)

There is a bus from the airport to the center of San Sebastián.

All information without guarantee!

Participation fee:

Participation fee: **€ 430-- for participants**
reduced fee for members only: € 270,--

In case of a payment after 15th September 2024 the participation fee will be increased to:

Participation fee: **€ 620,-- for participants**
reduced fee for members only: € 410,--

If the payment is made during the conference the participation fee will be increased to:

Participation fee: **€ 810,-- for participants**
reduced fee for members only: € 500,--

Since the AIKW, as the organiser of scientific events, does not pursue its own economic interests, the attendance fees are in accordance with DIRECTIVE 2006/112/EC OF THE COUNCIL OF THE EU dated 28 November 2006 concerning the Common Value Added Tax System, CHAPTER 2, "Exemption for certain activities in the public interest." (Article 132) not subject to Value Added Tax. The Directive 2006/112/EC is available for download here:
<https://www.aikw.org/index.php/de/rechtliches/teilnahmegebuehren>

We kindly ask you to remit the conference fee **mentioning your Name, First Name and Company** by 31st August 2024 at the latest to the following account:

Account details: AIKW e.V.
Please state the reference **AIKW-Conference 2024**
Name of the participant

Bank account: Sparkasse Hanauerland, Kehl / Germany
International bank sorting code:
IBAN DE79 6645 1862 0000 1202 46
BIC: SOLADES1KEL

Registration for the Conference to:

Geschäftsstelle der AIKW
Herrn Dr. Lars Hentschel
Graudenzerstr. 45
D-77694 Kehl
Germany

Tel. : +49-(0)7851-83298
Fax : +49-(0)7851-83440
E-mail:
sandra.buehler@bsw-kehl.de

The AIKW provides all services exclusively on the basis of the General Terms and Conditions. The General Terms and Conditions apply to all conferences, lecture events, factory tours, accompanying programmes, seminars and workshops offered by AIKW. The General Terms and Conditions of AIKW® can be found under the link:

<https://www.aikw.org/index.php/de/rechtliches/allgemeine-geschaeftsbedingungen>

Conference registration

Documents for conference registration as well as the conference

programme and the accompanying programme are available on our website:

<https://www.aikw.org>

Hotel reservation

Room contingents have been pre-booked for the conference in the following hotels until August 15, 2024:

Hotel Barceló Costa Vasca
Avenida Pio Baroja Pasealekua, 15
20008 San Sebastián, Gipuzkoa, Spanien
Phone: +34 943 317950
Website: www.barcelo.com/de-de/barcelo-costa-vasca/

Booking via e-mail address:
reservas.norte@barcelo.com
with the reference: "92 Congreso AIKW"

Superior double room for single use: € 165 incl. VAT.
Superior double room: 185 € incl. VAT.

You can find information on other hotels in San Sebastián with a link on our website:

<https://www.aikw.org>